Back-UPS® ES 400/550/700

Guida dell'utente

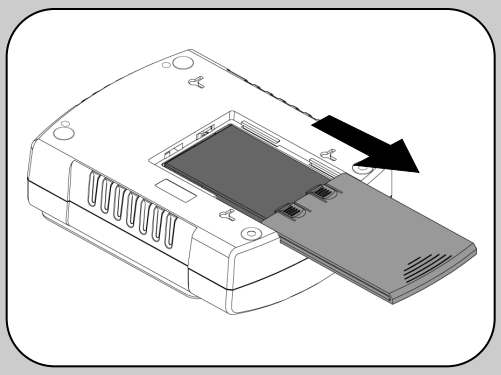
www.apc.com

1 Collegamento della batteria

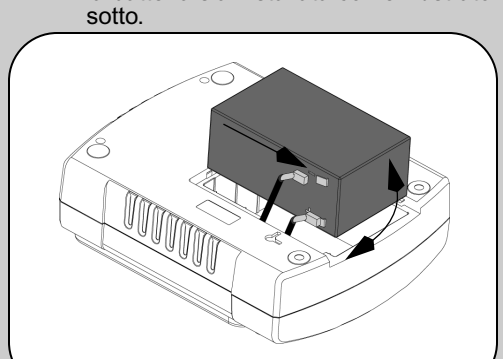
Ai fini della sicurezza, l'unità viene spedita con uno dei cavi della batteria scollegato e non funzionerà finché non si collega tale cavo al terminale negativo (non pericoloso al contatto) della batteria.

NOTA: durante il collegamento della batteria si possono generare piccole scintille; ciò è normale.

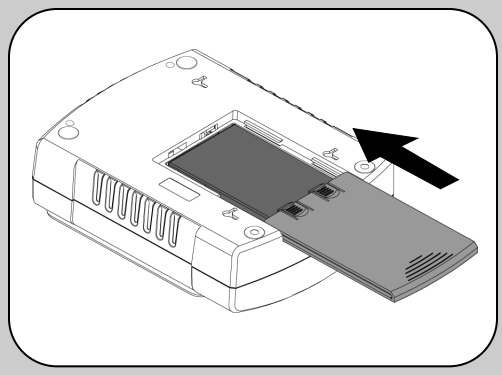
1 CAPOVOLGERE l'unità e aprire il coperchio scorrevole del vano batteria.



2 SOLLEVARE la batteria fuori del vano e collegare il cavo nero al terminale negativo (-) della batteria. Accertarsi che la batteria sia installata come illustrato sotto.



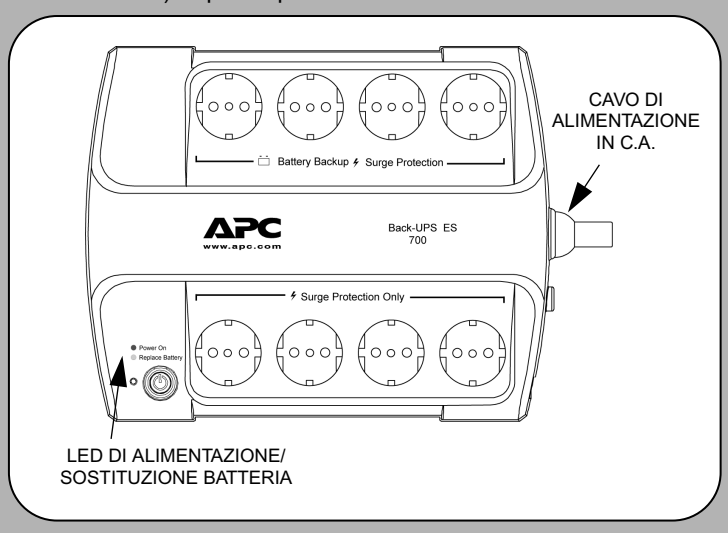
3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



2 Collegamento dei dispositivi

Battery Backup (Alimentazione di backup) Surge Protection (Protezione dalle sovratensioni)

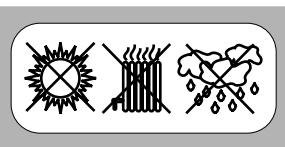
Queste prese vengono alimentate quando l'unità è accesa. Durante le interruzioni di energia elettrica o altri problemi di alimentazione (sottotensioni, sovratensioni), queste prese vengono alimentate dalla batteria interna per un tempo limitato. Collegare il computer, lo schermo e altri due dispositivi contenenti dati importanti (unità disco esterna o unità nastro) a queste prese.



Surge Protection Only (Solo protezione dalle sovratensioni)

Queste prese assicurano una protezione continua dalle sovratensioni anche quando l'unità è spenta. Collegare ad esse stampante, fax, scanner o altre periferiche che non richiedono l'alimentazione a batteria.

Collocare l'unità in modo da evitare:
- la luce solare diretta;
- calore eccessivo;
- umidità eccessiva o contatto con fluidi.



Collegare il cavo di alimentazione dell'unità direttamente a una presa a muro, non a un dispositivo di protezione dalle sovratensioni o a una presa multipla. La presa a muro deve essere situata presso i dispositivi e facilmente accessibile.

Collegare modem / telefono / modem DSL / Fax / apparecchi 10/100 Base- T/HPNA alla presa di protezione dalle sovratensioni.

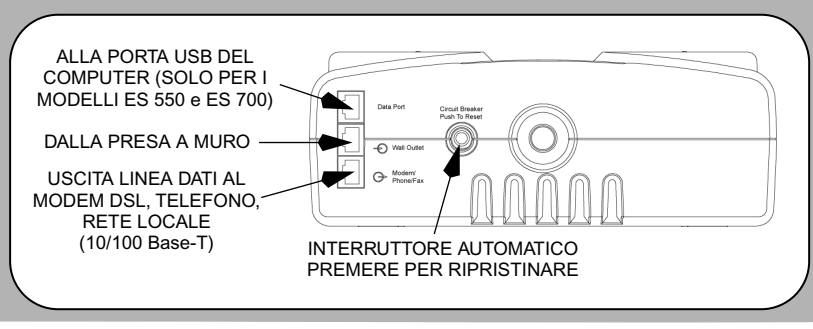
L'unità protegge fax, apparecchi collegati a una rete locale Ethernet 10/100 Base-T, modem, apparecchi HPNA (Home Phoneline Networking Association) e apparecchi telefonici a linea singola (a 2 fili) (compresa una linea DSL) dalle sovratensioni quando sono collegati attraverso l'unità stessa, come illustrato nello schema sottostante.

Nota: collegare alle prese di protezione dalle sovratensioni il cavo telefonico OPPURE il cavo di rete locale; non collegare contemporaneamente a tali prese entrambi i cavi.

Collegamento del cavo per computer (solo per i modelli 550/700)

Il cavo e il software in dotazione eseguono automaticamente il salvataggio dei file e l'arresto del sistema operativo in caso di un'interruzione prolungata dell'energia elettrica.

Collegare il cavo al connettore "Data Port" dell'unità e alla porta USB del computer; il software individua automaticamente la porta USB a cui si è collegato il cavo.


ALLA PORTA USB DEL COMPUTER (SOLO PER I MODELLI ES 550 e ES 700)
DALLA PRESA A MURO
USCITA LINEA DATI AL MODEM DSL, TELEFONO, RETE LOCALE (10/100 Base-T)
Data Port
Circuit Breaker Push To Reset
Wall Outlet
Modem/ Phone/Fax
INTERRUTTORE AUTOMATICO PREMERE PER RIPRISTINARE

3 Accensione e installazione del software

Premere il pulsante di alimentazione per accendere l'unità.

Un breve segnale acustico e l'accensione della spia verde "Power On" confermano che l'unità è accesa e pronta a proteggere i dispositivi.

Caricare per almeno 16 ore l'unità in modo da garantire una durata sufficiente di alimentazione a batteria. L'unità si carica quando è collegata all'alimentazione elettrica, anche se non è accesa.

Installare il software PowerChute Personal® Edition (solo per i modelli 550/700).

Inserire il CD contenente PowerChute Personal Edition nel computer e seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo.

Indicatori di stato

L'unità utilizza una combinazione di spie luminose e segnali acustici. Consultare la tabella seguente per identificare lo stato dell'unità.

Stato	Spia luminosa (Power On [unità accesa] - verde) (Replace Battery [sostituire la batteria] - rossa)	Segnale acustico	L'allarme termina quando
In linea – L'unità fornisce alimentazione regolata al carico.	LED di alimentazione acceso	Nessuno	Non pertinente.
A batteria – L'unità alimenta a batteria il carico.	LED di alimentazione acceso (spento durante il segnale acustico)	4 segnali acustici ogni 30 secondi	l'unità ritorna allo stato "In linea" o viene spenta.
Avviso batteria scarica – L'unità alimenta a batteria il carico e la batteria è quasi esausta.	LED di alimentazione lampeggiante	Segnali acustici frequenti (a intervalli di 1/2 secondo)	l'unità ritorna al funzionamento normale o viene spenta.
Sostituzione batteria – È necessario ricaricare la batteria o questa è esausta e va sostituita.	LED di alimentazione e di sostituzione batteria lampeggianti (alternatamente)	Segnale acustico continuo	l'unità viene spenta mediante il pulsante di alimentazione.
Batteria scollegata – La batteria è scollegata o è difettosa.	LED di sostituzione batteria lampeggiante	Segnale acustico continuo	l'unità viene spenta mediante il pulsante di alimentazione.
Arresto per sovraccarico – Durante il funzionamento "A batteria" è stato rilevato un sovraccarico su una delle prese dell'unità.	Nessuno	Segnale acustico continuo	l'unità viene spenta mediante il pulsante di alimentazione.
Modalità di inattività – Durante il funzionamento "A batteria" la batteria si è scaricata completamente e l'unità è in attesa che l'alimentazione di rete ritorni alle condizioni normali.	Nessuno	Un segnale acustico ogni 4 secondi.	l'alimentazione di rete viene ripristinata o se non viene ripristinata entro 32 secondi o se l'unità viene spenta.

Per ulteriore assistenza consultare la tabella Soluzione dei problemi.

990-2374 Copyright © 2005 American Power Conversion Corp.

APC, Back-UPS e PowerChute sono marchi depositati della American Power Conversion Corp.
Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Soluzione dei problemi

Usare la tabella seguente per risolvere problemi secondari di installazione o funzionamento dell'unità. Rivolgersi al servizio di assistenza APC, on line o chiamando, per problemi non risolvibili consultando questa tabella.

Problema	Causa probabile	Soluzione
L'unità non si accende.	La batteria è scollegata o non c'è alimentazione elettrica dalla presa a muro.	Collegare la batteria (vedi *Collegamento della batteria*) e assicurarsi che sia disponibile potenza dalla presa a muro.
Non è disponibile alcuna potenza dalle prese di sola protezione dalle sovratensioni.	Le prese di sola protezione dalle sovratensioni sono state sovraccaricate.	Ridurre il numero di dispositivi collegati alle prese di sola protezione dalle sovratensioni.
	Non c'è alimentazione elettrica dalla presa a muro.	Accertarsi che non sia intervenuto il fusibile o l'interruttore automatico della presa a muro e che l'eventuale interruttore che la controlla sia sulla posizione *On* (chiuso).
I dispositivi collegati non vengono più alimentati.	I dispositivi sono collegati alle prese di sola protezione dalle sovratensioni.	Accertarsi che i dispositivi che si desidera rimangano alimentati durante un'interruzione dell'energia elettrica siano collegati alle prese di alimentazione di backup/protezione dalle sovratensioni e NON alle prese di sola protezione dalle sovratensioni.
	L'unità è sovraccarica.	Accertarsi che i dispositivi collegati alle prese di alimentazione di backup/protezione dalle sovratensioni non costituiscano un sovraccarico per la capacità dell'unità. Provare a scollegare alcuni dispositivi e controllare se il problema persiste.
	Il software PowerChute Personal Edition ha eseguito un arresto a causa di un'interruzione dell'energia elettrica.	L'unità funziona normalmente.
	L'unità ha esaurito la potenza erogabile dalla batteria.	L'unità può funzionare a batteria solo per un tempo limitato e si spegnerà una volta esaurita la potenza disponibile dalla batteria. Caricare l'unità per 16 ore prima di rimetterla in uso.
	I dispositivi collegati non accettano la forma d'onda sinusoidale approssimata a gradini applicata dall'unità.	La forma d'onda di uscita è adatta a computer e relativi dispositivi; non è adatta per l'uso con apparecchi quali motori.
	L'unità può richiedere manutenzione o riparazioni.	Rivolgersi al servizio di assistenza APC.
Il LED di alimentazione è acceso e l'unità emette quattro segnali acustici ogni 30 secondi.	L'unità sta utilizzando la batteria.	L'unità funziona normalmente e usa la potenza della batteria. In tal caso occorre salvare i documenti aperti, spegnere i dispositivi e spegnere l'unità. Una volta ripristinata la normale alimentazione, si può riaccendere l'unità e alimentare i dispositivi.
Il LED di alimentazione lampeggia una volta al secondo e l'unità emette un segnale acustico una volta al secondo simultaneamente.	La capacità della batteria è bassa (rimangono circa 2 minuti di uso).	L'unità sta per spegnersi a causa della bassa carica della batteria. Quando l'unità emette un segnale acustico una volta al secondo, rimangono circa 2 minuti di potenza della batteria. Spegnere immediatamente il computer e l'unità. Quando ritorna la normale alimentazione, l'unità ricomincia a ricaricare la batteria.
Durata inadeguata di alimentazione a batteria.	La batteria non è completamente carica.	Caricare l'unità lasciandola collegata alla presa a muro per almeno 16 ore.
	La batteria è vicina alla fine della sua durata nominale.	Man mano che la batteria invecchia, si riduce il tempo disponibile di alimentazione a batteria. Si può sostituire la batteria ordinandone una dal sito www.apc.com. Le batterie inoltre invecchiano precocemente se si colloca l'unità vicino a una fonte di calore eccessivo.

Dati tecnici

Elemento	Specifica	BE400	BE550	BE700
Ingresso	Tensione	230 Veff nominali		
	Frequenza	50 - 60 Hz (rilevazione automatica)		
	Trasferimento da sottotensioni	180 Veff, tipico		
	Trasferimento da sovratensioni	266 Veff, tipico		
Uscita	Tensione con alimentazione a batteria	230 Vc.a. eff +/- 8%		
	Corrente totale (8 prese)	10 A (inclusa l'uscita del gruppo di continuità [UPS])		
	Capacità dell'UPS (4 prese)	400 VA - 240 W	550 VA - 330 W	700 VA – 405 W
	Frequenza con alimentazione a batteria	50/60 Hz +/- 1 Hz		
	Tempo di trasferimento	6 ms tipico, 10 ms massimo		
Protezione e filtro	Protezione dalle sovratensioni in c.a.	Sempre attiva, 310 joule		
	Protezione di telefoni/fax/modem DSL dalle sovratensioni	Linea singola (a 2 fili)		
	Protezione dalle sovratensioni nella rete locale	Ethernet 10/100Base-T		
	Filtro contro le interferenze a radiofrequenza/elettromagnetiche	Sempre attivo		
	Ingresso in c.a.	Interruttore automatico ripristinabile		
Batteria	Tipo	Sigillata, al piombo e senza manutenzione		
	Vita utile media	Da 3 a 5 anni a seconda del numero di cicli di scarica e della temperatura ambiente		
Caratteristiche fisiche	Peso netto	5,4 kg	6,4 kg	6,8 kg
	Dimensioni (A x L x P)	285 x 230 x 86 mm		
	Temperatura di funzionamento	Da 0 °C a 40 °C		
	Temperatura di magazzinaggio	Da -15 °C a 45 °C		
	Umidità relativa di funzionamento	Tra 0% e 95%, senza condensazione		
	Altitudine di funzionamento	Da 0 a 3000 m		
Certificazioni	Certificazioni di sicurezza	CE, IEC62041-1-1, IEC60884, IEC61643-1		
	Compatibilità elettromagnetica	EN50091-2, EN55022 Classe B		

Fissaggio a muro dell'unità

L'unità può essere fissata a una parete, in verticale o in orizzontale. Usare la dima riportata sotto per posizionare i dispositivi di fissaggio (non in dotazione). Procedere come segue.

1. Mettere questa pagina contro la parete, nel punto di fissaggio desiderato.
2. Attaccare la pagina alla parete con delle puntine o del nastro. Forare con un chiodo aguzzo o uno spillo il centro di ciascun cerchio sulla dima, per contrassegnare la parete.
3. Inserire i dispositivi di fissaggio nei punti contrassegnati, lasciando sporgere la testa di entrambi di 8 mm dalla parete. I dispositivi di fissaggio devono essere in grado di sostenere un peso di 6,8 kg.
4. Fissare l'unità posizionando le apposite scanalature sulle teste dei dispositivi di fissaggio. Per il fissaggio in verticale, abbassare l'unità finché non si blocca. Per il fissaggio in orizzontale, girarla leggermente in senso antiorario finché non si blocca.

Ordinazione della batteria di ricambio

Sostituire la batteria con una batteria qualificata APC. Le batterie di ricambio si possono ordinare dal sito www.apc.com (occorre una carta di credito valida). Per il Back-UPS ES 400, usare il codice **APCRBC106** seguendo le istruzioni del servizio di assistenza APC. Per il Back-UPS ES 550, usare il codice **RBC2**. Per il Back-UPS ES 700, usare il codice **RBC17**.

Garanzia

La garanzia standard è di 3 anni, dalla data di acquisto. APC di norma sostituisce l'unità originale con un'unità revisionata in fabbrica. I clienti che desiderano la restituzione dell'unità originale per motivi d'inventario o di ammortamento devono fare tale richiesta quando contattano per la prima volta il Servizio di assistenza tecnica di APC. APC spedirà l'unità di ricambio non appena avrà ricevuto l'unità difettosa o un numero di carta di credito valida. Il cliente sosterrà i costi di spedizione ad APC, e APC sosterrà i costi di spedizione dell'unità di ricambio al cliente via terra.

Assistenza tecnica

NON RESTITUIRE l'unità al rivenditore per nessun motivo.

1. Per risolvere i problemi più comuni, consultare la sezione Risoluzione dei problemi.

2. Verificare che la batteria sia collegata (vedere *Collegamento della batteria*) e che l'interruttore non sia scattato (vedere la sezione *Risoluzione dei problemi*).

Per ulteriori informazioni o se il problema persiste, contattare APC mediante il sito Internet o telefonando ad uno dei numeri elencati di seguito.

3. Prima di contattare APC, avere a disposizione la data di acquisto, il codice prodotto e il numero di serie (sulla parte inferiore dell'unità).

4. Prepararsi a risolvere il problema per telefono con un rappresentante del Servizio di assistenza tecnica. Se il problema persiste, il rappresentante fornirà un numero di autorizzazione alla restituzione del prodotto (numero RMA) e un indirizzo per la spedizione.

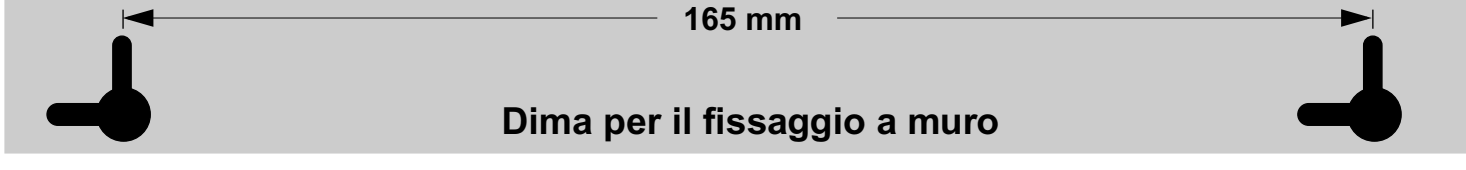
5. Imballare l'unità nella confezione originale. Se la confezione originale non è disponibile, chiederne una nuova al Servizio di assistenza tecnica. Per evitare danni durante il trasporto, imballare adeguatamente l'unità. Per l'imballaggio non usare mai sfere di polistirolo espanso. I danni subiti durante la spedizione non sono coperti dalla garanzia (si raccomanda di assicurare il pacco per l'intero valore della merce).

6. Scrivere il numero RMA sull'esterno del pacco.

7. Spedire l'unità con posta assicurata all'indirizzo fornito dal Servizio di assistenza tecnica APC.

Recapiti della APC

APC Europa	353 91 702000
APC Asia-Pacifico	61 2 9955 9366
Messico	292 0253 / 292 0255
Brasile	0800 555 272
Chiamate internazionali	1.401.789.5735
Internet	http://www.apc.com
Servizio di assistenza	http://www.apc.com/support



Dima per il fissaggio a muro